



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT

REG. DET. DIR. N. 2155 / 2016

prot. corr. 20° - 11/4/1/40 - 2016
sez. 2371

OGGETTO: manifestazione Trieste Estate 2016. Realizzazione spettacolo teatrale "8558 Hack", Biblioteca Stelio Mattioni, 6 agosto 2016 e rassegna "Trieste Summer Rock Festival", piazza Verdi, 6 e 7 agosto 2016. Affidi alle Associazioni Arkadiis e Musica Libera. Spesa Euro 17.000,00.- Iva inclusa. Impegno di spesa Euro 17.000,00.-.

IL DIRIGENTE DI AREA

richiamate

la Deliberazione Consiliare n. 40 dd. 31.5.2016, immediatamente eseguibile, avente come oggetto "Aggiornamento documento unico di programmazione (DUP) - periodo 2016-2018 e Bilancio di previsione 2016 - 2018 (art. 170, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000). Approvazione";

la Deliberazione Giuntale n. 106 dd. 17.03.2016, immediatamente eseguibile, con la quale è stata approvata la realizzazione della manifestazione Trieste Estate 2016, rimandando ad un successivo provvedimento giuntale l'approvazione del programma, ed è stato disposto, tra l'altro, di dare avvio, da parte dei competenti Uffici, alle procedure programmatiche e organizzative della manifestazione Trieste Estate 2016 che si terrà, indicativamente, nel periodo compreso tra giugno e agosto 2016;

la Deliberazione Giuntale n. 294 dd. 03.06.2016 con la quale l'Amministrazione, tra l'altro, ha approvato il programma della manifestazione Trieste Estate 2016, con l'indicazione delle iniziative finanziate dal Comune di Trieste, tra le quali vi sono i seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Spettacolo teatrale "8558 Hack"	Associazione culturale Arkadiis	B.C. Stelio Mattioni (Borgo San Sergio)	6 agosto 2016
Rassegna "Trieste Summer Rock Festival"	Associazione culturale Musica Libera	piazza Verdi	6 e 7 agosto 2016

visti

- il preventivo presentato dall'Associazione Arkadiis (con sede a Occhiobello - Rovigo, in

Responsabile del procedimento: dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675 4334	E-mail: fabio.lorenzut@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Francersca Locci	Tel: 0406754035	E-mail: francersca.locci@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	

via C. Nanetti 17 – C.F. 93035570295 e p.Iva 01495210294), conservato in atti, per la realizzazione dello spettacolo teatrale “8558 Hack“, in programma sabato 6 agosto 2016 alla B.C. Stelio Mattioni (Borgo San Sergio) per l'importo di Euro 1.818,18.- Iva esclusa (pari a Euro 2.000,00.- Iva 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative e oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

- il preventivo presentato dall'Associazione Musica Libera (con sede a Trieste in via Carducci 24 – C.F./p.Iva 00987230323), conservato in atti, per la realizzazione della rassegna “Trieste Summer Rock Festival” in programma sabato 6 e domenica 7 agosto 2016 in piazza Verdi, per l'importo di Euro 13.636,36.- Iva esclusa (pari a Euro 15.000,00.- Iva 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative e oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

considerato

che la Associazione “Arkadiis“ propone uno spettacolo che celebra la memoria di Margherita Hack a tre anni dalla sua scomparsa, ricostruendo il percorso esistenziale e professionale della celebre astrofisica, con musiche originali eseguite dal vivo che accompagnano la narrazione, con un registro giocoso, brillante, nel rispetto dell'indole sempre informale e carica di energia della Hack;

che il “Trieste Summer Rock Festival“, proposto dall'Associazione Musica Libera e giunto alla XIII edizione, porta ogni anno a Trieste i grandi nomi della musica rock anni '70 e , in quest'edizione si esibiranno i Coloured Sweet (che sostituiscono gli Angel's Egg, come comunicato con nota dd. 11.07.2016, conservata in atti), i Cherry Five ed i Delirium con Alex Carpani;

dato atto che, con riferimento all'affidamento del servizio di realizzazione degli spettacoli, trattasi di attività comportanti prestazioni di natura artistica o culturale non comparabili, in quanto strettamente connesse alle abilità del prestatore d'opera o a sue particolari interpretazioni o elaborazioni;

visto quanto indicato nella citata Deliberazione Giuntale n. 294/2016 e precisamente:

dato atto

che, come disposto con la suddetta Deliberazione Giuntale n.106 dd. 17.03.2016 è stato pubblicato sul sito della Retecivica - dal 5 al 30 aprile u.s. - un avviso per la presentazione di proposte di collaborazione artistica da realizzarsi nell'ambito di Trieste Estate 2016;

che sono pervenute n. 90 proposte successivamente attentamente vagliate dalla direzione artistica, secondo criteri basati sui curricula, i crediti e l'affidabilità dei soggetti proponenti, degli autori, degli interpreti e/o degli esecutori, sulla qualità, la pregnanza e l'interesse dei contenuti artistici delle diverse iniziative, anche in relazione al contesto in cui vengono proposte, tenuto conto di spazi, tempi, compatibilità economica e modalità di partecipazione e fruizione del pubblico;

che l'attenzione è stata principalmente rivolta alle produzioni artistiche qualificate proposte da realtà professionali del tessuto culturale del territorio, all'associazionismo culturale ed ai giovani,offrendo spazi e visibilità alla sperimentazione culturale e artistica, ad eventi di livello nazionale e internazionale;

Responsabile del procedimento: dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675 4334	E-mail: fabio.lorenzut@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Francersca Locci	Tel: 0406754035	E-mail: francersca.locci@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	

che la scelta delle proposte da inserire nel programma di Trieste Estate 2016 è stata effettuata dalla direzione artistica sulla base delle sopra descritte linee guida indicate dall'amministrazione, e con questa condivisa;

...

- visto che in data 26.05.2016 il direttore artistico Gabriele Centis ha presentato il programma degli eventi relativi alla manifestazione "Trieste Estate 2016" ed il relativo calendario;

richiamato il Decreto Legislativo 19.04.2016, n. 50 ed, in particolare l'art 63 g Uso della procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara h comma 2, lett. b) il quale prevede, tra l'altro, che lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

attesa l'impossibilità, sempre in relazione alla natura artistica delle prestazioni, di fare ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

dato atto che la realizzazione della manifestazione Trieste Estate 2016 viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2016 - 2018), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e pertanto la relativa spesa non è soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;

visto

il documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI) relativo alla realizzazione degli spettacoli, approvato con Determinazione Dirigenziale n. 16 dd. 07.06.2016 della responsabile di P.O. "Coordinamento Contabile e Organizzazione Eventi" dott.ssa Francesca Locci, che sarà consegnato all'affidatario prima dell'inizio del servizio;

che non vi sono oneri per la sicurezza riconosciuti agli aggiudicatari dei servizi relativi all'organizzazione degli spettacoli;

ritenuto

di approvare la spesa complessiva di Euro 15.454,54.- Iva esclusa (pari a Euro 17.000,00.- Iva inclusa) per la realizzazione dei seguenti spettacoli, nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2016:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Spettacolo teatrale "8558 Hack"	Associazione culturale Arkadiis	B.C. Stelio Mattioni (Borgo San Sergio)	6 agosto 2016
Rassegna "Trieste Summer Rock Festival"	Associazione culturale Musica Libera	piazza Verdi	6 e 7 agosto 2016

di affidare

- all'Associazione Arkadiis (con sede a Occhiobello - Rovigo, in via C. Nanetti 17 – C.F. 93035570295 e p.Iva 01495210294) la realizzazione dello spettacolo teatrale "8558 Hack", per l'importo di Euro 1.818,18.- Iva esclusa (pari a Euro 2.000,00.- Iva 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative e oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

Responsabile del procedimento: dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675 4334	E-mail: fabio.lorenzut@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Francersca Locci	Tel: 0406754035	E-mail: francersca.locci@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	

- all'Associazione Musica Libera (con sede a Trieste in via Carducci 24 – C.F./p.Iva 00987230323), la realizzazione della rassegna “Trieste Summer Rock Festival”, per l'importo di Euro 13.636,36.- Iva esclusa (pari a Euro 15.000,00.- Iva 10% inclusa), omnicomprensivo di tutte le spese organizzative e oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

alle condizioni di cui alle “Clausole per l'affido per la realizzazione di spettacoli nell'ambito di Trieste Estate 2016”, firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

dato atto

che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di fatture/note spese al termine della completa esecuzione delle prestazioni;

che le obbligazioni giuridicamente perfezionate verranno a scadenza nell'anno 2016;

che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di “pareggio di bilancio”, introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

visti l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

DETERMINA

per quanto esposto in premessa:

- di approvare la spesa di Euro 15.454,54.- Iva esclusa (pari a Euro 17.000,00.- Iva inclusa) per la realizzazione dei seguenti spettacoli, nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2016:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Spettacolo teatrale "8558 Hack"	Associazione culturale Arkadiis	B.C. Stelio Mattioni (Borgo San Sergio)	6 agosto 2016
Rassegna "Trieste Summer Rock Festival"	Associazione culturale Musica Libera	piazza Verdi	6 e 7 agosto 2016

- di affidare

- all'Associazione Arkadiis (con sede a Occhiobello, Rovigo, in via C. Nanetti 17 – C.F. 93035570295 e p.Iva 01495210294) la realizzazione dello spettacolo teatrale "8558 Hack", per l'importo di Euro 1.818,18.- Iva esclusa (pari a Euro 2.000,00.- Iva 10% inclusa), omnicomprensivo di tutte le spese organizzative e oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

Responsabile del procedimento: dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675 4334	E-mail: fabio.lorenzut@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Francersca Locci	Tel: 0406754035	E-mail: francersca.locci@comune.trieste.it	
Adetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	

- all'Associazione Musica Libera (con sede a Trieste in via Carducci 24 – C.F./p.Iva 00987230323), la realizzazione della rassegna “Trieste Summer Rock Festival”, per l'importo di Euro 13.636,36.- Iva esclusa (pari a Euro 15.000,00.- Iva 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative e oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

alle condizioni di cui alle “Clausole per l'affido per la realizzazione di spettacoli nell'ambito di Trieste Estate 2016”, firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

3. di dare atto che la realizzazione della manifestazione “Trieste Estate 2016” viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2016 - 2018), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e pertanto la relativa spesa non è soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;
4. di dare atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti (dell'impegno o degli impegni) di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di “pareggio di bilancio”, introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
5. di dare atto che le obbligazioni giuridicamente perfezionate verranno a scadenza nell'anno 2016;
6. di dare atto che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente:
 - anno 2016: Euro 17.000,00.-;
7. di precisare che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di fatture al termine della completa esecuzione delle prestazioni;
8. di impegnare la spesa complessiva di Euro 17.000,00.- al capitolo di seguito indicato:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	SIOP E	Programma	Progett o	D/N	Importo	Note
2016	00162400	ALTRI SERVIZI PER MANIFESTAZIO NI ESTIVE	M5005	U.1.03.02.02.0 05	1308	00604	00001	N	17.000,00	2016:17.000,00

9. di dare atto che il Documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI), approvato con Determinazione Dirigenziale n. 16 dd. 07.06.2016 della responsabile di P.O. “Coordinamento Contabile e Organizzazione Eventi” dott.ssa Francesca Locci, non prevede oneri per la sicurezza riconosciuti agli aggiudicatari dei servizi relativi all'organizzazione degli spettacoli e sarà consegnato all'affidatario prima dell'inizio del servizio.

Allegati:

clausole_affido_Musica_Libera.pdf

clausole_affido_Arkadiis.pdf

IL DIRIGENTE DI AREA
(dott. Fabio Lorenzut)

Responsabile del procedimento: dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675 4334	E-mail: fabio.lorenzut@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Francersca Locci	Tel: 0406754035	E-mail: francersca.locci@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	

Trieste, *vedi data firma digitale*

Responsabile del procedimento: dott. Fabio Lorenzut	Tel: 040 675 4334	E-mail: fabio.lorenzut@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Francersca Locci	Tel: 0406754035	E-mail: francersca.locci@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 0406754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: LORENZUT FABIO

CODICE FISCALE: LRNFBA59T27E098E

DATA FIRMA: 02/08/2016 16:32:46

IMPRONTA: 5B7D4C5F3F717C1C8FFA312917BB08EAC765C59BBDD205932A9F2A8F6A45D71D
C765C59BBDD205932A9F2A8F6A45D71D7F4CD2A99C1133F384F9238B89817563
7F4CD2A99C1133F384F9238B898175633767178BDAA5EFA36B202B746758E4CF
3767178BDAA5EFA36B202B746758E4CFC83E60F71F73B5149BBC435CD34AE5E5